ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

November 16, 2026 Issue № 87

Planning, Supporting One Another, and Gratitude

Dear Rosemead Families and Community,

This past weekend, our Board of Trustees held its annual retreat to reflect on how we can better serve the approximately 2,200 students who attend Rosemead schools. With the recent release of state assessment results and the California School Dashboard, the Board, district leadership team, and I discussed where our students are making progress, where they need more support, and how we can use our resources responsibly to help every child succeed. I'm grateful for the thoughtful questions our trustees asked and for their commitment to holding high expectations for all students. I look forward to hearing from families in the months ahead as we consider where to focus our efforts. One of the best ways you can help us know what you are thinking is to attend a school board meeting (next meetings are November 19, December 10, and December 17) or to join us at a budget advisory committee meeting. Of course, participating in your child's PTA at their school is also a great way to be connected to what is happening in the district.



I know the holidays are around the corner when the bleachers come out in our multipurpose rooms and, as I walk our campuses, students begin rehearsing for their holiday showcases. There's something special about watching children look out into the audience and spot someone who came to see them perform. I also know this time of year can be difficult for children and adults facing grief, loneliness, financial strain, or other challenges. A quiet check-in or a little extra patience can mean a great deal. If your child or family is having a difficult time, please reach out to your school. We're here to listen and help connect you with support. I would like to remind you that we have a contract with Care Solace, an organization that can connect you with low-cost or no-cost support for a variety of mental health and substance use issues.



As we approach Thanksgiving recess, I want to thank you for partnering with us in educating your children. You are part of the system that makes our schools places where children learn, feel safe, feel supported, and feel encouraged to imagine what they can become. The confidence a child gains when an adult believes in them can last long after they leave our classrooms, so thank you for doing your part!!!. I'm humbled by the trust you place in us and for the many ways you support your children and our schools. However you spend the Thanksgiving break, I hope you find time to slow down, enjoy one another, and make a memory worth retelling.

Happy Thanksgiving, Rosemead!

With deepest gratitude and hope,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendent of Schools

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年11月16日 第87期

规划、相互支持与感恩

亲爱的罗斯米德家庭和社区成员：

上周末，我们的教育委员会举行了年度研讨会，共同探讨如何更好地服务在罗斯米德各学校就读的约2,200名学生。随着近期州评估结果和加州学校仪表板数据的公布，理委事会、学区领导团队与我一同讨论了学生取得进步的方面、需要更多支持的地方，以及如何负责任地使用资源来帮助每一个孩子取得成功。非常感谢各位理事提出的深刻问题，以及他们对保持对所有学生高期望的坚定承诺。我期待在未来的几个月中听取广大家庭的意见，共同确定我们的工作重点。了解您想法的最佳途径之一是参加学校董事会会议（接下来的会议日期为11月19日、12月10日和12月17日），或者参加我们的预算咨询委员会会议。当然，参与您孩子所在学校的PTA也是了解学区动态的绝佳方式。



当多功能室里搭起看台，漫步校园时能听到学生们为节日表演进行排练，我就知道假期指日可待了。看着孩子们望向观众席并认出前来观看他们表演的亲人，那种感觉无比温馨。同时我也明白，一年中的这段时间对于面临悲伤、孤独、经济压力或其他困难的孩子和成年人来说可能会很不容易。一句关切的问候或多一份耐心都会带来莫大的慰藉。如果您的孩子或家庭正面临困难，请随时与学校联系。我们随时倾听，并协助为您对接相关支持。我想提醒大家，我们与 Care Solace 签订了合作协议，该机构可以帮助您对接各种低成本或免费的心理健康和物质使用问题支持服务。



在感恩节假期即将来临之际，感谢您在孩子的教育中与我们携手合作。正是因为有了您的参与，我们的学校才能成为孩子们学习、感到安全、获得支持并被鼓励去憧憬未知的家园。当成年人对孩子寄予信任时，孩子所获得的自信将伴随他们终生，因此非常感谢您的付出！！！能得到大家的信任，并看到大家以各种方式支持孩子和学校，我感到十分荣幸。无论您打算如何度过感恩节假期，希望您都能放慢脚步，享受彼此陪伴的时光，留下一段美好的回忆。

罗斯米德，感恩节快乐！

怀着最深切的感激与希望，
Phil D'Agostino, Ed.D
教育局局长

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

16 de noviembre de 2026 Número 87

Planificación, apoyo mutuo y gratitud

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

El pasado fin de semana, nuestra Junta Directiva celebró su retiro anual para reflexionar sobre cómo podemos servir mejor a los aproximadamente 2,200 estudiantes que asisten a las escuelas de Rosemead. Con la reciente publicación de los resultados de las evaluaciones estatales y del Tablero Escolar de California, la Junta, el equipo de liderazgo del distrito y yo analizamos en qué áreas nuestros estudiantes están progresando, dónde necesitan más apoyo y cómo podemos usar nuestros recursos de manera responsable para ayudar a que cada niño tenga éxito. Estoy agradecido por las preguntas reflexivas que hicieron nuestros miembros de la junta y por su compromiso de mantener altas expectativas para todos los estudiantes. Espero escuchar a las familias en los próximos meses mientras consideramos dónde enfocar nuestros esfuerzos. Una de las mejores maneras de ayudarnos a saber qué piensa es asistir a una reunión de la junta escolar (las próximas reuniones son el 19 de noviembre, el 10 de diciembre y el 17 de diciembre) o unirse a nosotros en una reunión del comité asesor de presupuesto. Por supuesto, participar en la PTA de la escuela de su hijo también es una excelente manera de mantenerse conectado con lo que sucede en el distrito.



Sé que los días festivos están a la vuelta de la esquina cuando se sacan las graderías en nuestros salones de usos múltiples y, mientras camino por nuestros planteles, los estudiantes comienzan a ensayar para sus presentaciones festivas. Hay algo especial en ver a los niños mirar al público y reconocer a alguien que vino a verlos actuar. También sé que esta época del año puede ser difícil para los niños y los adultos que enfrentan el duelo, la soledad, las dificultades financieras u otros desafíos. Un saludo tranquilo o un poco de paciencia extra pueden significar mucho.

Si su hijo o su familia están pasando por un momento difícil, comuníquese con su escuela. Estamos aquí para escuchar y ayudar a conectarlo con el apoyo. Me gustaría recordarle que tenemos un contrato con Care Solace, una organización que puede conectarlo con apoyo de bajo costo o sin costo para una variedad de problemas de salud mental y de uso de sustancias.



A medida que nos acercamos al receso de Acción de Gracias, quiero agradecerles su colaboración en la educación de sus hijos. Ustedes son parte del sistema que hace de nuestras escuelas lugares donde los niños aprenden, se sienten seguros, apoyados y motivados a imaginar lo que pueden llegar a ser. La confianza que gana un niño cuando un adulto cree en él puede durar mucho después de que deje nuestros salones de clase, ¡así que gracias por hacer su parte! Me siento honrado por la confianza que depositan en nosotros y por las muchas formas en que apoyan a sus hijos y a nuestras escuelas. Independientemente de cómo pasen las vacaciones de Acción de Gracias, espero que encuentren tiempo para bajar el ritmo, disfrutar unos de otros y crear un recuerdo digno de contar.

¡Feliz Día de Acción de Gracias, Rosemead!

Con el más profundo agradecimiento y esperanza,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendente de Escuelas

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 16 tháng 11 năm 2026 Số 87

Lập Kế hoạch, Hỗ trợ Lẫn nhau và Lòng Biết ơn

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Cuối tuần qua, Hội đồng Quản trị của chúng tôi đã tổ chức kỳ họp tĩnh huấn thường niên để nhìn nhận lại và phục vụ tốt hơn cho khoảng 2.200 học sinh đang theo học tại các trường thuộc Rosemead. Với kết quả đánh giá của tiểu bang và Bảng số liệu Trường học California vừa được công bố gần đây, Hội đồng Quản trị, ban lãnh đạo học khu và tôi đã thảo luận về những khía cạnh mà học sinh đang tiến bộ, những nơi các em cần hỗ trợ thêm, và cách chúng tôi có thể sử dụng nguồn lực một cách có trách nhiệm để giúp mọi trẻ em thành công. Tôi rất biết ơn những câu hỏi sâu sắc từ các ủy viên hội đồng và sự cam kết của họ trong việc duy trì kỳ vọng cao đối với tất cả học sinh. Tôi mong muốn được lắng nghe từ các gia đình trong những tháng tới khi chúng tôi cân nhắc nơi cần tập trung nỗ lực. Một trong những cách tốt nhất để quý vị giúp chúng tôi hiểu quý vị đang nghĩ gì là tham dự cuộc họp của hội đồng nhà trường (các cuộc họp tiếp theo diễn ra vào ngày 19 tháng 11, ngày 10 tháng 12 và ngày 17 tháng 12) hoặc tham gia cùng chúng tôi trong cuộc họp của ban cố vấn ngân sách. Tất nhiên, việc tham gia Hội Phụ huynh - Giáo viên (PTA) tại trường của con quý vị cũng là một cách tuyệt vời để kết nối với các hoạt động đang diễn ra trong khu học chánh.



Tôi biết kỳ nghỉ lễ đang đến gần khi khán đài được dựng lên trong các phòng đa năng của chúng tôi và khi đi dạo quanh khuôn viên trường, học sinh bắt đầu tập luyện cho các buổi biểu diễn văn nghệ trong lễ hội. Có điều gì đó rất đặc biệt khi nhìn các em nhỏ hướng về phía khán

giả và nhận ra người thân đến xem mình biểu diễn. Tôi cũng hiểu rằng khoảng thời gian này trong năm có thể khó khăn đối với một số trẻ em và người lớn đang phải đối mặt với mất mát, cô đơn, áp lực tài chính hoặc những thử thách khác. Một lời hỏi thăm ân cần hay một chút kiên nhẫn chia sẻ đều có ý nghĩa rất lớn. Nếu quý vị hoặc gia đình đang gặp khó khăn, xin vui lòng liên hệ với nhà trường. Chúng tôi luôn sẵn sàng lắng nghe và hỗ trợ kết nối quý vị với sự giúp đỡ cần thiết. Tôi muốn nhắc quý vị rằng chúng tôi có hợp đồng với Care Solace, một tổ chức có thể kết nối quý vị với các dịch vụ hỗ trợ chi phí thấp hoặc miễn phí cho nhiều vấn đề về sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất gây nghiện.



Khi chúng ta đến gần kỳ nghỉ Lễ Tạ ơn, tôi xin cảm ơn quý vị đã đồng hành cùng chúng tôi trong việc giáo dục con em mình. Quý vị là một phần của hệ thống giúp các trường học của chúng ta trở thành nơi trẻ em được học tập, cảm thấy an toàn, được hỗ trợ và được khuyến khích tưởng tượng về những gì các em có thể trở thành. Sự tự tin mà một đứa trẻ có được khi người lớn tin tưởng vào em có thể kéo dài rất lâu sau khi em rời khỏi lớp học của chúng tôi, vì vậy, cảm ơn quý vị đã đóng góp phần mình! Tôi rất vinh hạnh trước sự tin tưởng mà quý vị dành cho chúng tôi và vì nhiều cách quý vị hỗ trợ con em mình cũng như các nhà trường. Dù quý vị dành kỳ nghỉ Lễ Tạ ơn như thế nào, tôi hy vọng quý vị sẽ tìm thấy thời gian để sống chậm lại, tận hưởng khoảng thời gian bên nhau và tạo nên những kỷ niệm đáng nhớ.

Chúc mừng Lễ Tạ ơn, Rosemead!

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,
Phil D'Agostino, Ed.D
Giám đốc Học khu